

# **LIBRARY MAPPING**

## **HOT SPRINGS PUBLIC LIBRARY**

**ED 692 B803  
Curriculum and Instruction for Teaching English Language  
Learners**

**Black Hills State University**

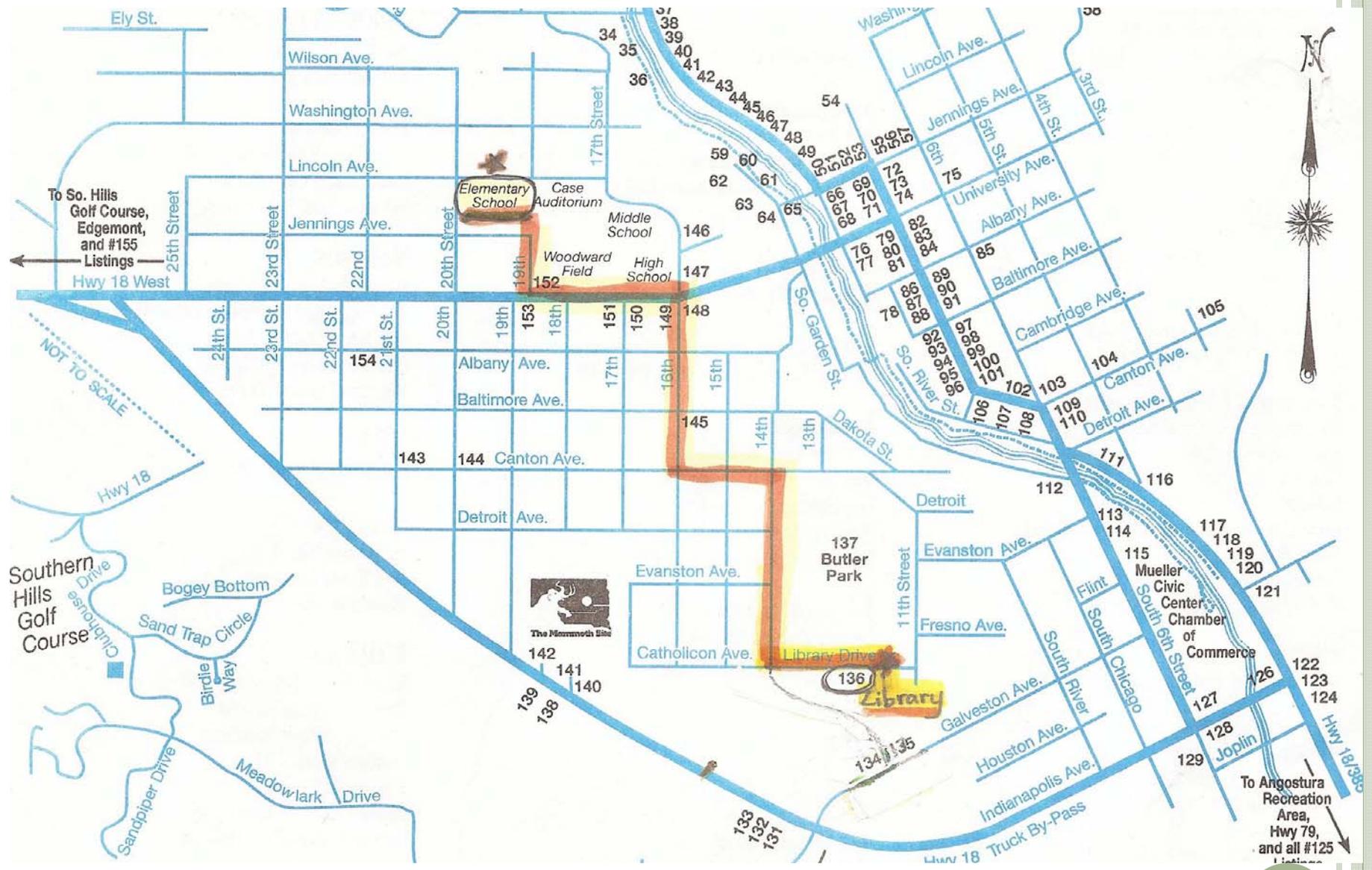
**Fall 2012**

**Nicole Skrdlant**

# HOW TO GET FROM HOT SPRINGS ELEMENTARY SCHOOL TO THE PUBLIC LIBRARY

- Leave the Elementary School through the door by the office
- Go south to the stoplight and turn left
- Go 3 blocks and turn right on 16<sup>th</sup> Street (by carwash)
- Go 3 blocks and turn left on Canton Street (by Bethesda Church and School—also Boys and Girls Club)
- Go 2 blocks to 14<sup>th</sup> street and turn right by Butler Park
- Go 3 blocks then turn left onto Library Drive where you see the big log cabin building





# START HERE: OUTSIDE THE OFFICE OF THE ELEMENTARY SCHOOL



# BUTLER PARK PLAYGROUND



# PLAYGROUND AT THE LIBRARY



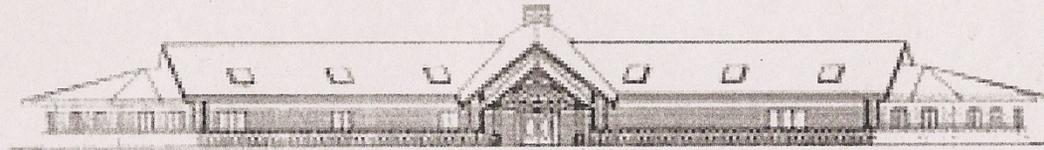
# LIBRARY DRIVE



HERE WE ARE!



# INFORMATION ABOUT THE LIBRARY

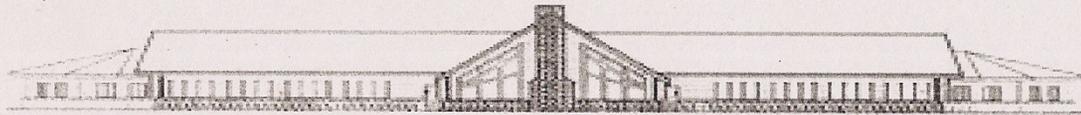


## Hot Springs Public Library

2005 Library Drive, Hot Springs, South Dakota 57747

605-745-3151

[www.hotspringspubliclibrary.com](http://www.hotspringspubliclibrary.com)



## LIBRARY HOURS

Monday 10am-5:30pm

Tuesday 12pm-7pm

Wednesday 12pm-7pm

Thursday 10am-5:30pm

Friday 10am-5:30pm

Saturday 10am-2pm

Closed on Sunday

# BUTLER PARK STRAIGHT ACROSS FROM THE LIBRARY

Includes: playground, soccer fields, baseball fields, tennis courts, skateboard park, and picnic areas



# WALKING UP TO THE FRONT DOORS



# REFLECTIONS OUTSIDE OF LIBRARY

- There were several cars outside, the parking lot was maybe  $\frac{1}{3}$  to  $\frac{1}{2}$  full.
- The building is very large, but inviting. There is nice landscaping out front and a park with people doing several activities across the street from the Library.
- As I sat out front, someone left with an armload of books.
- What looked to be a mom and 2 children went in.
- Another woman went in, which I later saw inside visiting with a teen.



# FIRST VIEW AS WE WALKED IN THE DOORS



There are several places to sit and read or quietly visit with others. There is a beautiful view of the Seven Sisters (Black Hills) and a cozy looking fireplace. There are magazines and books, computers, DVD's, and even chess games to play. It was very inviting.

## Services Available

### Public Use Computers

There are 15 computers available for 1 hour sessions. Computers are accessed with a library card or a guest pass.

WiFi service is available for personal laptop computers. A printer and a scanner are available. The cost to print is 20 cents for black/white copy and 35 cents for color copy. There is no charge for the scanner.

### Copy Machine

A coin operated copy machine is available. The cost is 10 cents per copy.

### Study Room

A Study Room is available. Reservation requests can be made at the Library or by calling the Library.

### Homebound Service

Please contact the Library for more information.

### Braille and Talking Books

Please contact the Library for more information.

## Hot Springs Public Library MISSION STATEMENT

The Library Mission is to provide readily accessible cultural, educational, historical, and recreational resources.

### Library Programs

Adult Book Discussions  
Toddler & Preschool Storytime  
Friday Movie & Popcorn  
Summer Reading Program  
Volunteer Program

# Hot Springs Public Library

2005 Library Drive

Hot Springs, South Dakota

57747

605-745-3151

[www.hotspringspubliclibrary.com](http://www.hotspringspubliclibrary.com)



Monday	10:00 - 5:30
Tuesday	12:00 - 7:00
Wednesday	12:00 - 7:00
Thursday	10:00 - 5:30
Friday	10:00 - 5:30
Saturday	10:00 - 2:00
Sunday	Closed



## Library Card

Library cards are free to all residents of Hot Springs. Others will pay \$5 for an individual card and \$10 for a family card.

The following identification is required to receive a library card:

- 1) current SD photo I.D.
- 2) proof of physical address such as utility bill, checkbook, or mail with typed address to the applicant at current physical address.

Patrons 18 and over may apply for their own card. Children ages 6-17 need to have a parent or guardian present when applying for a card. The parent or guardian must have an active library card. Children age 5 and under will use their parent's or guardian's card.

## Books

- Reference (non-loan item)
- Non-Fiction
- Fiction
- Audiobooks
- Large Prints
- Paperbacks

Books can be checked out for a 3 week period.

## Magazines

A wide variety of magazines is available. The current copy can be viewed in-house while previous issues may be checked out for a 7 day period.

## Newspapers

Newspapers are available for reading at the Library: Hot Springs Star, Edgemont Tribune, Custer Chronicle, Rapid City Journal, Argus Leader, and USA Today.

## DVDs

Both fiction and non-fiction DVDs are available. Four DVDs per card is the check out limit which is good for 7 days.

## Storybags

Children's storybags are backpacks filled with various media concerning a specific subject. Check out is for 7 days. Adult checkout is required.

## History Resources

The Helen Magee Heritage Room offers a 100+ years of research data relating to people, places, and events of Fall River County.

## OverDrive

For downloadable audio books and e-books, go to the Library Website, find the OverDrive Tab and follow the directions.

## Renewals

Books, audiobooks, and magazines may be renewed one time.

DVDs and Storybags are not renewable.

Renewal requests can be done at the Library, by calling the Library, and going to your online account.

## Overdue Fees

Overdue fees are applied to material not returned by the close of business on the stated due date.

Overdue fee rates:

Books - 25 cents per day.

Audiobooks - 25 cents per day.

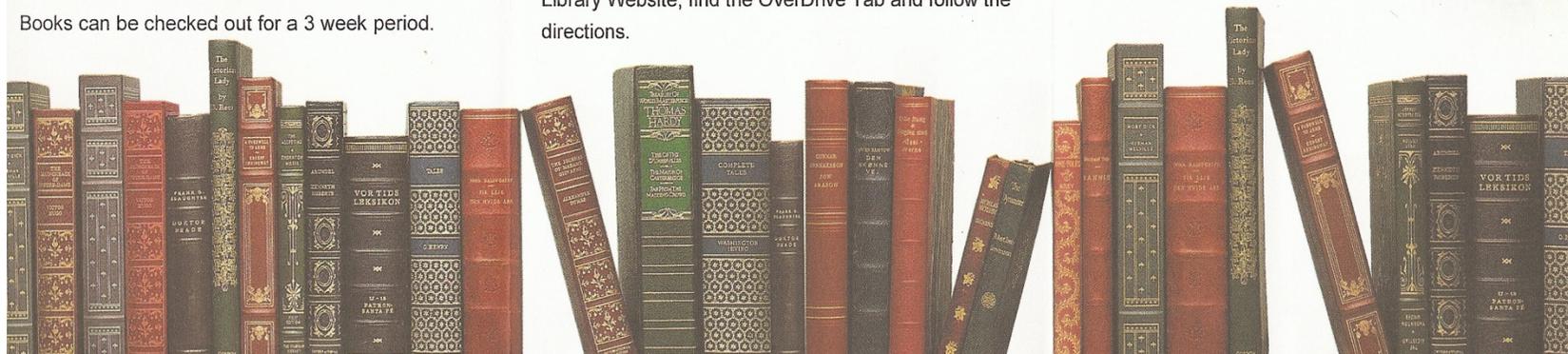
Magazines - 25 cents per day.

DVDs - \$1.00 per day.

Storybags - \$1.00 per day.

## Online Catalog

To view your account online, go to the Library Website, find the Online Catalog Tab. Accounts with fines or that have expired will need to come into the Library.



## HOW TO GET A LIBRARY CARD:

- As seen from the brochure on the previous page, it's free if you live within the Hot Springs City Limits and \$5 per person or \$10 per family outside city limits.
- Children **MUST** have an adult with them, who has their name connected to the child's account.
- You need a photo ID and proof of address, such as a utility bill.
- You can view the Hot Springs Public Library card catalog online.
- You can access the cyber catalog and e-books for your e-reader, ipad, MP3 player, phone, etc.



# COMPUTER CARD CATALOG



Card Catalog is in English only. It is found inside the doors to the right.

The Desk is to the left, or right across from these computers. There are also offices behind The Desk area.



# Directions for checking out an e-book

## What You Need

- An Internet connection via PC, Mac®, or select mobile devices.
- A valid library card.
- Free, required software available at your library's website.
  - For audiobooks on PC, Mac®, and mobile devices:  
OverDrive® Media Console™
  - For PDF and EPUB eBooks on PC, Mac®, and many eBook devices:  
Adobe® Digital Editions

## How It Works

### Step 1: Browse

1. Browse your library's website at <http://hotspringspubliclibrary.com>
2. Search by title, subject, author, or format.

### Step 2: Check Out

1. Add selections to your 'Cart'. Note: If a title is not available, you may place a hold. You'll receive an email when the title is available.
2. Click on the 'Proceed to Checkout' link.

### Step 3: Download ... enjoy!

1. Click "Get for Kindle" or "Download" to enjoy your title.
2. Once downloaded, enjoy on a variety of devices, including Kindle®, iPod®, and others.

*Titles will automatically expire at the end of the lending period.  
There are no late fees!*

## Enjoy on-the-go

After Checkout, most titles can be read on a mobile device such as a Kindle®, iPod®, or Sony® Reader.

1. For eReader devices: Open Adobe® Digital Editions and drag and drop the title onto the device name on the left panel. After the transfer is complete, you may disconnect your device and enjoy your title on the go.
2. For audio and video: Open OverDrive® Media Console, select your title and click 'Transfer' to launch the Transfer Wizard. Follow the prompts to complete the transfer process.
3. For Kindle®: Click "Get for Kindle®" to retrieve your download from Amazon.com. Select the Kindle® or Kindle® reading app in which to deliver the title.

Visit <http://www.overdrive.com/resources/drc> for a list of compatible devices.

## Burn to CD

After download, many audio titles can be burned to CD. First insert your CD, then:

1. Click the 'Burn' button in OverDrive® Media Console™ to launch the Burn Wizard.
2. Select the part you wish to burn. When the burn process is complete, you may enjoy your title on the go.



## Online Catalog

[www.hotspringspubliclibrary.com](http://www.hotspringspubliclibrary.com)

Online Catalog Tab  
Enter Catalog Here  
(click on this)

Hot Springs Public Library  
(click on this)

First Time Users –  
Choose "Create Account"

Enter Your Last Name  
Enter Your Barcode  
(found on the back of your Library Card)

It will ask to verify your Birth Date

You will then be asked to enter:  
Account Name  
Password  
Email address  
(if you have one)

You will be sent to your Library Account  
(your name is on the top right of the screen)

From here you can:  
View Your Account  
Place A Hold  
Renew An Item  
(movies do NOT renew)

When finished remember to Log Out  
(top right of the screen)



ENTRANCE IS THE DESK FOR CHECK-OUT OR HELP AND BEYOND THAT IS THE NON-FICTION SECTION, A MEETING ROOM AND DVD'S.



# BEYOND THE NON-FICTION IS THE YOUNG ADULT/TEEN SECTION AND THE COMPUTER ROOM.



There were 3 teenage boys in the computer room busy at work on the computers. Children must have parental consent to use the computers at the Library (parents and children have to read the computer rules and sign the form) and you must have a Library card to use the computers. In the Young Adult/Teen section there was a teenage girl curled up in a chair reading. In the DVD section an adult and a child were looking for a DVD to check out.

TO THE RIGHT OF THE ENTRANCE ARE FICTION BOOKS, TWEEN SECTION AND THE CHILDREN'S ROOM, ALONG WITH RESTROOMS, DRINKING FOUNTAIN, A MEETING ROOM AND 3 COMPUTERS.



There was a tween (ages 9-12) looking for a book. I saw a Librarian helping her in the tween section later on. There were people at 2 of the 3 computers. The children's section was empty.





Since we were to pretend to be a 10 year old Spanish speaking child, I looked a little more closely at the tween section. I know 4<sup>th</sup> grade students are usually 10 years old and this would be the area for most of their reading levels.

There was a fair selection of tween books along with a cozy place to sit and enjoy them.



# CHILDREN'S SECTION: TREASURE TROVE



The Children's Section is very inviting for young kids. It's located just past the Tween section. I have observed many happy children here before, there just weren't any here today.



# REFLECTIONS ABOUT LIBRARY EXPERIENCE

- Signs are easily visible, but only in English
- I took my 15 year old daughter with me since she is taking Spanish II this semester. She asked the Librarian at the desk “Where are the Spanish books?” in Spanish. The Librarian looked at me somewhat puzzled, put her hands on her head and attempted to say something to communicate back. She then said she doesn’t speak Spanish and that she didn’t think any of the other Librarians did either, as several of us from this class had already been in prior to the day we were there.
- She said there are only 3 Spanish written books in their collection, and they were all 3 already checked out.



- The Librarian said there are a few books teaching “How to” speak another language, Spanish and Lakota were available. There are cd’s to learn to speak another language. There is also a new website linked to the Hot Springs Library website called Mango, which can be used to learn 40 different languages for free.

**mango**  
languages

Ciao Bonjour 喂 Olá  
Γειά Hello  
こんにちは  
Привет  
Hola  
Hallo

Where will  
**you** Mango?

Mango is an online language learning system teaching practical conversation skills for a variety of popular languages. Our engaging interactive lessons are not only fun, they are designed to increase your ability to use the language skills you develop. It's the fast, easy and most effective way to learn to speak a foreign language!

Mango is **FREE** through your local library, and available anywhere you go online!  
Ask your librarian, or visit the website to learn more.  
[www.hotspingspubliclibrary.com](http://www.hotspingspubliclibrary.com)

**Ready. Set. Mango!**

Mango is an online language learning system teaching **practical conversation skills** for real communication. It's the fast, easy and effective way to learn to speak a foreign language!

All you need is an internet connection and your library card number. Follow these easy steps.

**Step 1: Find Mango on your library's website**  
Most libraries place a Mango button on the home page, or allow you to search the databases. Be sure to enter your library card number where requested.

**Step 2: Create a Login and Password (optional)**  
On the login screen, you have the option to create a login and password, which will allow Mango to remember where you left off the next time you login. If you want to skip this, just click "start learning".

**Step 3: Select a Course**  
Choose your language and level of instruction. Basic courses are a fast and easy way to learn polite conversation. Complete courses are more in-depth.

**Step 4: Access Mango**  
Once you've selected, Mango will confirm your browser's compatibility, load your course, and the Welcome screen will display. You're ready to begin!

**Step 5: Get Talking!**  
Use the **Course Library** menu to choose a Lesson - if this is your first time, start with Section 1, Lesson 1.  
Use the **Arrow Buttons** to go forward and backwards through the course.  
Mouse over words to see their **phonetic spellings**, and click them to hear a slower, more **articulate pronunciation**.  
Click the **Fluency Button** to hear the word pronounced at normal speaking speed.  
After the narrator reads a slide, the **Voice Comparison Button** will appear. Click it to compare your pronunciation to that of the narrator.  
Keep an eye out for **Literal Meanings, Cultural Notes** and **Grammar Notes**. They'll help you communicate more effectively!

Ready to get started? Visit the website:  
[www.hotspingspubliclibrary.com](http://www.hotspingspubliclibrary.com)

**mango**  
languages

# INTERLIBRARY LOAN

- Patrons can order any book through Interlibrary Loan from another Library within the state, or even the world.
- They must know the specific book title they want to borrow and it's helpful to know the author.
- Books can be ordered with the request of borrowing the Spanish written copy (or other language).
- Get a form from the Library Desk, fill it out and ask the Librarian to look for your book in your language.
- If they can't locate it in the state of South Dakota, they look in the states in our region/area and expand to a larger search if needed.



# Interlibrary Loan Request Form

Patron Name \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Phone Number \_\_\_\_\_

Need by (Date) \_\_\_\_\_ or when available.

Circle one:    **Book**    **Audio/ CD/ Cassette**    **Video/ DVD/ VHS**    **Large Print**    **Other**

Title \_\_\_\_\_

Author \_\_\_\_\_

Year Published \_\_\_\_\_

**Please Note:** The Library requests **\$3.00** for each item ordered to help defray the cost of return postage.

\*\*\*\* Remember that Interlibrary loans are **NOT RENEWABLE**.

Patron Signature \_\_\_\_\_

\*\*\*\*\*

Information is to be filled out by Library Staff.

Date Requested \_\_\_\_\_ State / OCLC.

\*\*\*\*\*

Information to be filled out at the time patron receives item.

Date Received \_\_\_\_\_ Date Due (us) \_\_\_\_\_ (them) \_\_\_\_\_

Cash                      Check                      Staff Initials \_\_\_\_\_

Patron Signature \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

\*\*\*\*\*

Information is to be filled out by Library Staff upon return to lending Library.

Date Returned \_\_\_\_\_ Library Returned To \_\_\_\_\_

Staff Initials \_\_\_\_\_ State Email \_\_\_\_\_ File Classification \_\_\_\_\_



# OVERALL EXPERIENCE IN THE HOT SPRINGS PUBLIC LIBRARY

- The Librarian was friendly and tried to help, but would not have been able to help a Spanish speaking person.
- There aren't many books printed in other languages, due to there not being any demand for that in our area.
- I do think the Library is very inviting and the staff were friendly and tried to be helpful.
- Even though I do personally know many of the Library staff, I did not know the person who helped us the day I brought my daughter in to help with this project. I later went back with more questions and spoke with someone I did know. Most of my information and experience came from my encounter with an unknown staff member.
- IF the person speaking another language had someone to translate or to help them write what they want to borrow, it could be done through Interlibrary loan in order to have materials in their own language.
- It's not an easy task for a non-English speaker to find a book in their language, or to be able to communicate their needs in order to get help, but it can be done with some effort and extra help in communicating.

